

几个资本主义国家的 教育制度

苏联科学技术情报研究所編

張渭城 郭如琴 譯

黃仕琦 校

(六 部 本)

人 民 教 育 出 版 社

几个资本主义国家的 教育制度

苏联科学技术情报研究所編

張渭城 郭如琴 譯

黃 仕 琦 校

人 民 教 育 出 版 社

本书专门介绍美国、英国、德意志联邦共和国、法国、意大利、日本和比利时的教育制度，内容全面涉及各国的初等教育、职业技术教育、中等教育和高等教育的情况，对于各国的各级专业教育提供了比较详细的材料。本书可供各级教育行政负责干部、高等师范学校师生和教育科学工作者参考。

ВСЕСОЮЗНЫЙ ИНСТИТУТ НАУЧНОЙ И
ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ
СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ В НЕКОТОРЫХ
КАПИТАЛИСТИЧЕСКИХ СТРАНАХ

Москва 1960

本书根据莫斯科 1960 年俄文版译出

几个资本主义国家的教育制度

苏联科学技术情报研究所编

张渭城 郭如琴 译

黄仕琦 校

北京市书刊出版业营业许可证出字第 23 号

人民教育出版社出版(北京景山东街)

新华书店北京发行所发行

各地新华书店经售

人民教育印刷厂印装

统一书号：11012·9 字数：140 千

开本：850×1168 毫米 1/32 印张：6 $\frac{1}{2}$ 插页：1

1962 年 3 月第一版

1964 年 3 月第二次印刷

北京：5,001—9,800 册

定价 0.71 元

目 录

第一篇	美国的教育制度	1
第二篇	英国的教育制度	51
第三篇	德意志联邦共和国的教育制度	82
第四篇	法国的教育制度	108
第五篇	意大利的教育制度	133
第六篇	日本的教育制度	168
第七篇	比利时的教育制度	185

第一篇 美国的教育制度

在美国，管理教育的权力很分散。每个州都有管理公立中小学的机关，都可以发布有关教育的法令。

設在華盛頓的教育主管机关是卫生、教育和社会福利部，它进行有关教育情报和教学法指导的工作，对普通学校的指示并不具有法律上的效力。

各州的教育行政机关是教育董事会。董事通常都是由州长指派的。他們并不是教育家，而主要是企业家、銀行家和資產階級知識分子的代表。教育督察长直接領導着公立学校和对公立学校工作实行总监督的州教育行政机关，負責实施普及教育法令，发布教育計劃、教学大綱和教学指导书，安排学校視导工作，决定有关教师任免的問題等等。

每个州划成几个学区，学区的公立中小学受各学区居民选出的教育董事会的监督。这些董事会跟領導全州教育事务的教育董事会一样，通常也是由各地的資產階級和資產階級知識分子的代表組成的。

学校管理权的分散情况加深了教育机会不平等的現象。經濟发达的州(如东北各州)在教育上支出的經費比經濟不太发达的州(如南方各州)多得多。

反动集团利用他們在各地政权机关和教育董事会的走卒，对学校 and 教师施加着压力。

公立学校的經費是从各学区的基金、州預算和国家預算中开支的。1957—1958 学年,約有 50% 的公立学校經費是从学区基金中支付的,41% 是从州預算中支付的,只有 4% 才是从国家預算中支付的[1]①。

1956—1957 学年,紐約州每生岁占費是 473 美元,而在阿肯色州是 138 美元[2]。

1957—1958 学年,公立学校的全年支出是 99 亿美元,私立学校是 16 亿美元。公立学校的基本建設經費是 31 亿美元,私立学校是 5 亿美元[3]。

战后特別感到困难的是校舍不足(特别是小学校舍)。卫生、教育和社会福利部部长福尔逊在 1957 年 2 月說,需要增添 8,000 个教室来解决現有学校过分拥挤的問題,需要增加 137,000 个教室来替换已經过时的陈旧的教室,而在最近 5 年內还需要增加 225,000 个教室。此外,福尔逊认为,有 8 万个教室不合卫生标准。

为了滿足学校的这一刻不容緩的需要,应当大大增加教育經費。因此,爭取增加国家补助金的斗争加强了。但是,反对国家增撥学校补助金的人們——全国制造商协会、美国商会和其他“大生意”联合以及它們的仆从們——断言,国家增撥学校补助金将会产生对学校的“国家的监督”,这就是說,他們企图無論如何都要坚持美国教育的反民主的分散管理的制度。

1954 年以前,在 17 个州和华盛顿,都有法令禁止公立学校內白人学生和“黑人”学生同校,在其他各州,对白人和黑人子女同校学习也有各种各样的限制。

在黑人学校,教学的条件比白人学校差得多。大部分黑人学

① 方括弧里的“1”,指的是本篇末尾所列参考书刊的第一种,以下依此类推。——譯者

校設在南方各州，那里的教育总預算比北方各州低得多。

1954年5月，美国最高法院作出决定，說在公立学校强迫黑人学生跟白人子女分离是違反宪法的。但是种族主义者为止阻止实现这一决定而作了蛮橫的斗争。現在南方各州黑人学生跟白人一起学习的只占黑人学生总数的十分之一强。

初等教育

美国儿童在小学受初等教育。在城市里有六年制的小学，入学儿童的年齡是6—12岁。在人口較少的地区有八年制小学，招收6—14岁的学生。

12岁或者14岁的学生从小学毕业后，可以升入中学。从一个年級升入另一个年級以及从一个学校轉入另一个学校，都不需要进行考試。

有許多城市小学附設了幼儿班，教育5岁的儿童。

美国教育领导人尽力掩飾美国学校的阶级实质。他們在官方文件里声称，小学的目的是使儿童全面发展。学校应当保証儿童有正常的体力的发展，教会他們讀、写、算，授予关于自然科学、历史和地理的初步知識；重視以“美国生活方式”来进行儿童的政治教育。

1957—1958学年，小学学生是3,067万人。現在把八年級以前的学生数(包括幼儿班)按各类学校列表于后(单位：千人)[3]：

公立学校·····	26,037
私立学校·····	4,466
为印第安人設的公立学校·····	26
卫戍部队附設的公立学校·····	20
其他学校·····	121
总计	30,670

在美国的教育制度里，公立学校是主要的一环，根据官方的材料，它容纳了絕大多数的学生。

此外，几乎有 450 万学齡初期儿童在私立学校上学。在这些私立学校中，有些是私人企业主为富家子女設立的。这些学校往往有些寄宿学校，学費十分高昂。

各种教会，尤其是天主教会所属的小学都是私立学校。在这些学校里，宗教教育在各学科中占有显著的地位。教会学校也收学費。有些私立大学和私立教育学院附設了实验学校，目的是要通过实验来拟訂新教育計劃和教学法，这些实验学校也属于私立学校一类。

各州教育行政机关在容許設立私立学校的时候，要求它們用英語教学，要求学生的知識水平不得低于公立学校学生的水平等等。

私立小学高年級的学費每年高达 400 美元。

学校的学生数决定于許多条件。大多数的城市学校学生是 600—1,000 人，但是也有达到 3,000 人的。

在富家聚居的地区，学校就有足够数量的教室和实验室，有足可容纳 500—600 人的大教室，有体育馆、图书馆、学习成績落后学生作业室、音乐作业室和造型艺术作业室，有学校工厂和食堂等等。

在城市工人区，小学的情况就完全不一样。1958 年 3 月，美国劳工联合会和产业工会联合会主席說：“孩子們往往在比鸡窩好不了多少的、容易发生火灾的房舍里学习。由于居民人口的大量增长，以及每年都有一些校舍因过分陈旧而不能使用，教室的需要量不断增长着。”

小学的一个学年通常有 180 个学日，每周上課 5 天(星期六和

星期日不上課);每年到底有多少學日,由各地教育行政機關規定。

低年級每節課的時間根據課業性質的不同定為 10—30 分鐘;高年級每節課的時間是 40—50 分鐘。上課時很重視組織學生的獨立作業。

許多小學並沒有嚴格的兒童分班制度。往往按照學生的興趣和能力分班。同一個學生可以在一種活動中屬於這一班,而在另一種活動中屬於另一班。

這樣的分班或班級組織往往造成了對學生的階級區分:在所謂“強的”班級里主要是一些富家子女,在所謂“弱的”班級里主要是一些貧家子女。

美國農村地區有許多單班小學,在每個單班小學里有 30—40 名兒童,而一個教師就得教所有的孩子。農村單班小學學生的學習進度比城市小學落後一年半;城市學校學生在數學、歷史等許多學科的程度上都高得多。農村單班小學的一學年比城市學校的短得多。

但是許多農村地區也設立了由幾個學校合併而成的小學,這種學校的每個班級都由一個教師任教。

合併而成的農村小學往往在學校設備、教室和實驗室方面並不次於城市學校。各州政府廣泛利用這種學校對當地居民進行宣傳工作。

根據美國官方的材料,有 35% 的學生是在每個教師教 31—35 人的教室里上課的,有 22% 的學生是在每個教師教 36—40 人和 40 人以上的教室里上課的〔4〕。小學教師,尤其是熟練的教師很缺乏。一家叫《管理方法》的美國雜誌說:“小學有許多複雜的問題:師資缺乏,待遇菲薄,課堂擁擠,少年犯罪現象嚴重,社會對學校的態度冷淡。”這家雜誌又說:“俄國人快要解決飛往月球的問題了,

我国教师却由于学識淺薄而很难赶上現代技术水平。我国越来越落后了。”〔5〕

美国的小学跟其他国家的小学是不同的。不同的地方在于，近 20 年来，美国几乎普遍地对全体儿童升級时的学习成績采取了放任态度（很少例外）。在学年初，如果发现部分学生的程度不够，就在班内为这些学生成立一个特別組（或几个組）。这样，到学生升入中学的时候，同一班学生的知識水平相差就很大。不容否認，美国小学生的一般知識水平是远远落后于欧洲同年齡学生的知識水平的。

一个苏格兰的教育家，格拉茲哥大学的講師利奇蒙德說：“无可爭辯的是，美国学校比較忽視智力上的成就而十分重視社会观点和技能的培养。跟英国或苏格兰不同，美国从来也不要求 11—12 岁孩子的知識技能达到一定的水准。可是美国的教师和家长都希望孩子能够得到适合于他們的年齡期的发展。”〔6〕

这个作者完全公正地指出，在美国，讀、写、算技能水平低下的原因之一，就是千方百計地避免“形式主义的”（即系統的）練習，或者更确切地說，有这么一种傾向：非到不得已的时候是不做練習的。

美国的报刊上这样的呼声越来越高：领导教育工作的人要迅速改进小学的教学工作。

中等教育

美国有以下几种类型的公立中学：一、文理科中学，二、普通中学，三、职业中学，四、艺术和音乐中学。

文理科中学培养将来升入高等学校学习的学生。如紐約市勃朗克斯中学就是培养学生将来进高等学校理工等科系学习的一所

学校。这类学校并不多，只有少数几个大城市才有。艺术和音乐中学也不多。普通中学設得最多，它們既使学生准备升入高等学校，又使他們准备从事实际活动。有近千所职业中学是培养熟練工人的。

表 1 列举的是美国中学 9—12 年級的学生数：

表 1 中学学生数 [3, 第77頁]

学 校 类 型	学 生 数 单位：千人	
	1956—1957 学年	1957—1958 学年
公立学校.....	6,876	7,399
私立学校.....	866	942
为印第安人設的公立学校...	11	11
卫戍部队附設的公立学校...	1	1
其他.....	66	77
总 計	7,820	8,430

在各州的大居民点，学生在初級中学学习 3 年 (12—15 岁)，在高級中学学习 3 年 (15—18 岁)。

在不大的居民点，14—18 岁的学生在四年制中学受中等教育。

普通学校 7—8 年級的全部学科都是必修的。9—12 年級的所有学生都必須学习英语和文学 3 年或 4 年，学习美国史或公民 1 年，选习体育課 1 年或 2 年；此外，全体九年級学生必須学习一門数学課程。其余的課程学生可以选修（在学校行政当局的指导下）。从九年級起逐漸采取选修学科的原則。

学科的选修是按“学分”制和专业来規定的。

学生选修每学日上課 1 学时（或每周上課 5 学时）的課程（体育課除外），并且成績合格的，就可以得到 1 个学分。每个学生在中

学毕业时可以学4門有学分的学科,1学年可得4个学分,或者在中学毕业前共得16个学分。在这些学分中,除全体学生必修的3个学分的英語,一、二个学分的美国史或公民以及1个学分的数学外,可以不选修文理学科;由此可見,一个学生沒有学过几何、化学、物理学或外国語也可以从中学毕业。

几乎所有学校的九年級学生,通常都要选择一定的职业作准备。学校里最普遍地設三科:文理科(毕业生进高等学校),商科(使毕业生成为打字員、速記員和文牘員),“普通”科(按照美国教育家的意見,这一科是使学生准备从事一般的实际活动的,可是在事实上,这一科的毕业生既沒有受到充分的普通教育,又沒有得到职业訓練)。

按照官方的材料,选文理科的約有33%的学生,选商科的有8—10%以上的学生,而选“普通”科的大約有40%的学生。选手工业和农业科的比較少。

选文理科的学生通常必須学数学(2年)、自然科学学科(1—2年)以及外国語(2年),那就是說,必須选較多学分的普通学科(比其他科的学生选得多)。“普通”科学生有最大的选择学科的自由;他們可以在选修各种劳动、家政、音乐、教育問題等学科上得到許多学分。哥倫比亚大学校长格来遜·凱尔克指出,“由于有选择的机会,学生可以学一些最簡易的学科;他們也就是这样做的”。

无庸置疑,在学生的階級成分和他們“选择”的科別之間是有一种直接的依存关系的;选文理科的主要是那些富家子女,选商科的是小资产階級和低級职工的子女,而选择“普通”科的通常是工农子女。最有意思的是,在中学被淘汰的学生中,絕大多数也是“普通”科的学生。上过五年級的学生总数中,有近45%的人不能讀完中学的全部課程〔7〕。

大多数貧家子女所以“選擇”“普通”科，主要是由以下原因造成的：剝奪他們繼續受教育機會的物質上的原因，質量低劣的初等教育，以及一部分學校領導人的直接的影響。這些人使勞動人民的子女相信：“白領職業”不是他們所能得到的〔8〕。

美國中學教育計劃(9—12年級)的特點還在于：除英語外，各門普通學科都不是在4年中連續進行教學的，通常一門課程只是進行1年的教學^①。平面幾何學只在十年級學習，三角和立體幾何學只在十二年級學習(各學習半年)，生物學在十年級學習，化學在十一年級學習，物理學在十二年級學習。代數在十、十一年級學習(約等於蘇聯學校8—9年級的程度)。外國語學習1年或2年。

從下面提供的材料里可以看出1956—1957學年學生在公立中學學習各門普通學科的情況〔9〕。

學 科	學生數 以百分比表示
代 數.....	67.0(十年級)
代 數.....	32.2(十一年級)
平面幾何學.....	41.6(十年級)
立體幾何學.....	7.6(十二年級)
三 角.....	9.2(十二年級)
生 物 學.....	75.5(十年級)
化 學.....	34.6(十一年級)
物 理 學.....	24.3(十二年級)

美國中學生約有15%的人學習外國語。根據1956年的材料，在中學的十一和十二年級學生中，學習數學的有679人^②，學習自然學科(即物理學和化學)的有830,000人〔10〕。

教育主管部門認為，學習數理學科的学生這樣少的原因之一

① 每一門這樣的學科每周學習5個學時，也就是每天都有一節課。

② 這個數字可能是679,000之誤，即原文在“679”后漏了“千”(THU.)字。——譯者

是沒有很好地向學生說明數理學科的意义。此外，也缺少熟練的數理科教師和現代教學設備。

許多州的中學根本不教物理學和化學。根據路易斯安那州180所中學的調查，只有7所學校教物理學[11]。有些學校沒有設數理課程，因為它們沒有教這些學科的熟練教師[12]。

學生數理學科程度低劣的原因，還由於美國學校這些學科的教学內容比其他國家的少。例如，據哥倫比亞大學數學教授費爾說，十年級的平面幾何學只教30個定理[13]。蘇聯學校九、十年級學的物理課，跟美國初級學院的物理課在範圍上大體相同[14]。海軍中將李柯凡爾說，美國中學用在自然學科上的時間不超過756學時，而在蘇聯是1,353學時[15]。哈佛大學前校長詹姆斯·康納特把西歐進高等學校的學生和美國同年齡學生的知識範圍作了對比以後，在1956年說：“關於西歐的大學生，完全可以這樣說，他們在進大學學習的時候，比美國進高等學校的優等學生的知識和技能多一、二倍。”[16]

美國中學的另一個重大問題是缺乏數學和自然學科的教師。從師範學校培養出來的這些學科的熟練教師很少。

從高等院校畢業的數學教師人數如下[17]：

年度	人數
1950.....	4,618
1951.....	4,118
1952.....	3,142
1953.....	2,573
1954.....	2,223
1955.....	2,155
1956.....	2,514

1957.....2,899

从上面的材料可以看出, 1950 年到 1955 年培养的数学教师人数是逐年下降的, 只是到 1957 年才稍微比 1953 年增加了一些。

培养物理学教师的情况更加严重。目前每年只能培养出近 200 名物理学教师。

有近半数的自然学科教师和数学教师, 他们学成后走上了机关或工业企业的工作岗位, 因为那里的工资比学校的高。

1956 年美国各高等学校培养了 4,320 名自然学科教师, 他们到中学工作的只占总数的 69.7%。这些毕业生学的专业见表 2。

表 2 1956 年高等学校毕业生和进中学工作的人数

[17, 第 238 页]

专 业	毕业生人数	进中学工作的人数 (以百分比表示)
普通自然科学.....	1, 889	64. 2
生物学.....	1, 706	58. 5
化 学.....	521	54. 3
物理学.....	204	47. 3

在美国报刊上经常叫嚷要改进中学教学质量, 特别是数学和自然学科的教学质量。美国总统艾森豪威尔也强调说, 普通学校和高等学校自然学科的教学对国家的未来有重大的意义[18]。

“美国副总统尼克松说: “……在中学教育计划里有过多简易的学科, 而需要付出劳动的、能发展思维的重要学科不足。不能激励学生上进的智力活动状况, 造成了不够发达的脑和薄弱的智慧……可以这样认为, 我国许多学校的最根本的缺点, 是学生可以不必怕留级。升级是不费力气的……学生从学校毕业, 他们就会深信, 成就可以是不费力气得来的。”[19]

近两年来(1957—1958 年), 美国的社会人士提出了不少改进

中学教学质量的建議。例如，1958年2月在美国学校行政人員联合會議上就曾一致通过了詹姆斯·康納特的提議，要求提高对最有才能的学生的要求（包括要他們学3年数学和自然科学）〔20〕。这项提議正在开始实现。

美国中学的一般的教学水平虽然不高，但是无疑的，在教学的个别方面对其他国家的学校仍有一些意义。

首先，在比較好的学校里，許多学科（包括普通学科）的教学能跟生活相联系。如在生物課上对学生讲解保护自然资源（森林、水源、土壤）的意义，在物理和化学課上使学生熟悉最新技术成就。

必須指出，有些中学教科书的质量是比較好的。例如有几种物理教科书編入了現代电工学、无綫电工学和航空学等方面的宝贵材料，它們的内容是符合現代科学和技术的发展水平的〔21〕。

在美国普通学校里广泛使用了各种直觀教具和仪器。

密苏里州（聖路易市除外）各校应用教具的情况如下：

教具	使用教具的学校 以百分比表示
电影摄影机·····	91
幻灯片放映机·····	79
幻灯·····	54
留声机·····	69
无綫电收音机·····	68

劳动教学（有些中学是农业劳动教学）安排得不坏。在七、八年級，劳动教学是必須进行的；从九年級起，这門学科按照自願原則选习（男生选习的多些，女生少些）。

学生通常学习几种劳动。教学大綱通常規定每种劳动的教学时间是半学年（每周1学时）。

学生开始在所謂“普通車間”熟悉木工和金工。然后他們比較

深入地学习各种劳动：木工、金工、电机工、塑料工、无线电工、汽车工、建筑工、格拉费卡艺术^①工，包括书籍印刷出版和其他各种劳动。在规模大的学校里有设备好的学校工厂。学生拆卸和装配机器，制作各种生活必需品，学习修理机械和仪器。除了在学校工厂的作业外，学生还进行参观。在最后几学年，还采取了象劳动体验（从字面来看，这是一种获得劳动经验的计划）之类的劳动活动方式。这类教学的实质在于使高年级学生用一半的学习时间到商店、机关或工厂去赚取工资。学生把这样的工作也看作学习。

所有中学（职业学校除外）进行劳动教学的目的都是要使学生对劳动有所准备，便于他们在将来选择职业。

美国学校教育计划列入了公民、“现代民主”问题、消费者的教育、个人问题之类的学科，因此就能轻而易举地用美国生活方式和忠于资产阶级国家的精神对学生进行政治教育。政治教育任务也在各种校外和课外活动的过程中来实现。

职业教育

美国职业教育的目的是为工业、农业和商业培养熟练工人。

职业教育是通过各地的职业学校和各种学习期限不等的训练班进行的。除了公立的职业学校外，还有私立的职业学校和职业训练班，它们受普通学校主管部门的监督，遵循着有关公立学校的一切规章。

可以按照职业训练的性质，把进职业学校和职业训练班的学生分成两大类：

一、14—18岁的青年，通常是在职业学校全日学习。教育计划

① графические искусства，造型艺术之一，包括素描、铜版画、木刻、石版画、水粉画等。这里指印刷方面的制版技术。——译者